

Indian English Writing: Voices and Echoes

- Rajendra Lokhande

Published by:

**Wizcraft Publications & Distribution Pvt. Ltd.,
129/498, Vasant Vihar, Solapur - 413 001, Maharashtra, India
www.wizcraftpublication.com**

**Copyright © Wizcraft Publications & Distribution Pvt. Ltd.,
Solapur**

Year of Publication: 2015

ISBN - 978-93-83183-86-9

Copyright: Author/Editor

MRP. Rs. 500/-

Printed at:

**Palavi Printers,
129/498, Vasant Vihar, Solapur - 413 001, Maharashtra, India**

Cover Design: Deepak Nanaware

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopy, recording, or any information storage and retrieval system without

7. Dance Like A Man: A Saga of Family Relationship
- *Vasudev Athalye* 67
8. The Theme of Social and Psychological Disorder
Portrayed in Gautam Raja's *Pub Crawl*
- *Shakil Shaikh* 76
9. Deconstructing Feminine Apartheid beyond the Veil :
A Postcolonial Perspective on the Muslim Women
- *Nishamani Kar* 95
10. Oppression, Repression, Marginality and Becoming
of a New Woman in the Select Indian Subcontinental
Muslim English Novel
- *Satish Saykar* 106
11. Reason and Rebellion in Feminism : Shashi
Deshpande and Bharati Mukherjee
- *Supriya Sabastrabuddhe* 120
12. Promoting the Marginal Voices and Man Booker
Prize Winning Indian English Novels
- *Sunil Sawant* 129
13. Rohinton Mistry's Diasporic Echo: Distant,
Yet So Close to Home
- *Yasbodbara Uberoi* 137
14. Indian Feminism in the Writing of Indian Women
Novelists
- *Sachin Jadbav* 142
15. Theme of Partition in Amitav Ghosh's *The Shadow* 149

TRANSLATION STUDIES

THEORIES AND APPLICATIONS

ATLANTIC

Edited by
Sunil Sawant

Published by

ATLANTIC

PUBLISHERS & DISTRIBUTORS (P) LTD

7/22, Ansari Road, Darya Ganj, New Delhi-110002

Phones : +91-11-40775252, 23273880, 23275880, 23280451

Fax : +91-11-23285873

Web : www.atlanticbooks.com

E-mail : orders@atlanticbooks.com

Branch Office

5, Nallathambi Street, Wallajah Road, Chennai-600002

Phones : +91-44-64611085, 32413319

E-mail : chennai@atlanticbooks.com

© 2013 Sunil Sawant for selection and editorial matter;
the contributors for individual chapters

ISBN: 978-81-269-1815-7

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or utilized in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the copyright owner. Application for such permission should be addressed to the publisher.

Disclaimer

The author and the publisher have taken every effort to the maximum of their skill, expertise and knowledge to provide correct material in the book. Even then if some mistakes persist in the content of the book the publisher does not take responsibility for the same. The publisher shall have no liability to any person or entity with respect to any loss or damage caused, or alleged to have been caused directly or indirectly, by the information contained in this book. Hence, the book should be taken as a general guide only.

The publisher has fully tried to follow the copyright law. However, if any work is found to be similar, it is unintentional and the same should not be used as defamatory or to file legal suit against the author/publisher.

If the readers find any mistake we shall be grateful to them to point those to us so that these can be corrected in the next edition.

All disputes are subject to the jurisdiction of Delhi court only.

Printed in India at Nice Printing Press, A-33/3A, Site-IV,
Industrial Area, Sahibabad, Ghaziabad, U.P.

Contents

| | |
|---|-----|
| Preface..... | v |
| 1. Comparative Studies vis-à-vis Translation Studies ... <i>Sunil Sawant</i> | 1 |
| 2. Fictions of the Foreign..... <i>David Bellos</i> | 13 |
| 3. Translation Studies and Language Sciences..... <i>Sachin Ketkar</i> | 28 |
| 4. Translation, Hybridity and Transcreation..... <i>Amar Singh</i> | 37 |
| 5. Literary Translation: An Overview | 45 |
| <i>Deepak Borgave</i> | |
| 6. Translation and the Question of Equivalence: To be or not to be? | 55 |
| <i>Rajiv Ranjan Dwivedi</i> | |
| 7. Translation: Trends, Problems and Solutions | 65 |
| <i>Meena Edith Keller</i> | |
| 8. Impediments to Literary Translation..... <i>Laxmi Shanker and Anubha Sharma</i> | 72 |
| 9. Challenges and Strategies in Translation..... <i>Satyendra Singh</i> | 94 |
| 10. Cultural Constraints in Translation | 101 |
| <i>B.O. Satyanarayana Reddy</i> | |
| 11. The Problems of Translation in English | 109 |
| <i>B.N. Gaikwad</i> | |
| 12. The Basics of Translation | 116 |
| <i>Mallikarjun Patil</i> | |

Comparative Studies vis-à-vis Translation Studies

Sunil Sawant

For a long time, Comparative Literature was largely confined to histories of literatures, showing patterns of connection and influence, laying emphasis on sources, on documenting how texts came to be read across cultural and linguistic boundaries, on tracing origins and establishing the cultural basis of national consciousness (Bassnett 1993: 34). It was Henry Remak, the founder of the idealistic transnational approach of the Great Books, who proposed that comparative literature "is the comparison of one literature with another or others, and the comparison of literature with other spheres of human expression" (Remak 1961: 3). This formalist model too avoided socio-economic or political issues.

In the West, comparative literature has now been called into question by the alternative schools of thought such as structuralism, post-structuralism, feminism, deconstruction, semiology, psychoanalysis, etc. Much of the critical space previously occupied by comparative literature has been now largely swept by Literary Theory, Women's Studies, Semiotics, Film and Media Studies and Cultural Studies. Susan Bassnett writes: "...the term 'comparative literature'...has little meaning today (not that it ever had much meaning from the outset)...comparative literature as a formalist exercise is in decline" (Bassnett 1993: 158).



**Shivaji University
Kolhapur, Maharashtra**

Centre For Distance Education



B. A. Part-II
(Compulsory English) (Sem-III & IV)
English for Communication

(Academic Year 2014-15 onwards)

Indian English Writing: Voices and Echoes

Rajendra Lokhande



Copyright ©

Registrar,
Shivaji University,
Kolhapur. (Maharashtra)
First Edition 2014

Prescribed for B. A. Part-II

All rights reserved. No part of this work may be reproduced in any form by mimeography or any other means without permission in writing from the Shivaji University, Kolhapur (MS)

Copies : 10,000

Published by:

Dr. D. V. Muley
Registrar,
Shivaji University,
Kolhapur-416 004.

Printed by :

Shri. B. P. Patil
Superintendent,
Shivaji University Press,
Kolhapur-416 004

ISBN-978-81-8486-544-8

- * Further information about the Centre for Distance Education & Shivaji University may be obtained from the University Office at Vidyanagar, Kolhapur-416 004, India.
- * This material has been produced out of the Developmental Grant from UGC, Distance Education Bureau, New Delhi.

Writing Team

| Writers Name | Sem. I Units | Sem. II Units |
|--|-----------------|------------------|
| Dr. Sunil R. Sawant Kisan Veer Mahavidyalaya, Wai | 1 | 9 |
| Smt. Sarita Mane-Bobade Mudhoji College, Phaltan | 2 | 10 |
| Dr. G. V. Jadhav Sharadchandra Pawar Mahavidyalaya, Lonand | 3 | 11 |
| Mr. V. B. Kulkarni Arts & Commerce College, Nagthane | 4 | 12 |
| Dr. Neeta Dhumal Kamala College, Kolhapur | 5 | 16 |
| Mr. P. V. Satpute Arts & Commerce College, Satara | 6 | 13 |
| Dr. P. B. Patil Shri Shiv-Shahu Mahavidyalaya, Sarud | 7 | 15 |
| Dr. P. A. Patil Miraj Mahavidyalaya, Miraj | 8 | 14 |

■ Editors ■

Shri. Y. S. Kalamkar
Former Head
Dept. of English
Kisan Veer Mahavidyalaya, Wai

Dr. Sunil R. Sawant
Associate Professor
Dept. of English
Kisan Veer Mahavidyalaya, Wai

Dr. S. B. Bhambhani
Assistant Professor and Head
Dept. of English
Arts & Commerce College, Nesari



**Shivaji University
Kolhapur, Maharashtra**

Centre For Distance Education



B. A. Part-III : (Special English)

(Semester-V Paper VII) (Semester-VI Paper XII)

Literary Criticism and Critical Appreciation

(Academic Year 2015-16 onwards)

Copyright © Registrar,
Shivaji University,
Kolhapur. (Maharashtra)
First Edition 2015

Prescribed for B. A. Part-III

All rights reserved. No part of this work may be reproduced in any form by mimeography or any other means without permission in writing from the Shivaji University, Kolhapur (MS)

Copies : 3000

Published by:

Dr. V. N. Shinde
Ag. Registrar,
Shivaji University,
Kolhapur-416 004.

Printed by :

Shri. B. P. Patil
Superintendent,
Shivaji University Press,
Kolhapur-416 004

ISBN- 978-81-8486-596-7

- ★ Further information about the Centre for Distance Education & Shivaji University may be obtained from the University Office at Vidyanagar, Kolhapur-416 004, India.
- ★ This material has been produced out of the Developmental Grant from UGC, Distance Education Bureau, New Delhi.

Writing Team

| Writer's Name | Sem. V Units | Sem. VI Units |
|--|-----------------|------------------|
| Dr. Sunil Raghunath Sawant (Convenor) Kisan Veer Mahavidyalaya, Wai | - | 8 |
| Dr. Namdeo Pandurang Khavare Hon. Shri Annasaheb Dange Arts, Commerce and Science College, Hatkanangale | 1 | - |
| Dr. Anil N. Dadas Dahiwadi College, Dahiwadi | 2 | - |
| Dr. Smt. G. D. Ingale Devchand College, Arjunnagar | 3 | - |
| Dr. Arun Jadhav Yashwantrao Chavan Arts and Commerce College, Islampur | 4 | - |
| Dr. Subhash Shelake Arts and Commerce College, Nagthane | - | 5 |
| Mr. D. C. Tulshikatti Rajarshi Chh. Shahu College, Kolhapur | - | 6 |
| Dr. Namdev Shamrao Jadhav Shri Shahaji Chhatrapati Mahavidyalaya, Kolhapur | - | 7 |

■ Editors ■

Dr. Sunil Sawant
Associate Professor,
Dept. of English,
Kisan Veer Mahavidyalaya,
Wai

Dr. M. A. Shaikh
Senior Academic
Satara

Dr. S. B. Bhambhani
Head, Dept. of English
Arts & Commerce College,
Nesari



**Shivaji University
Kolhapur, Maharashtra**

Centre For Distance Education



**B. A. Part I
(Compulsory English)**
English for Communication
(Semesters I & II)

From June, 2013

Copyright © Registrar,
Shivaji University,
Kolhapur (Maharashtra)
First Edition 2013

Prescribed for B. A. Part-I

All rights reserved. No part of this work may be reproduced in any form by mimeography or any other means without permission in writing from the Shivaji University, Kolhapur (MS)

Copies : 5,000

Published by:

Dr. D. V. Muley
Registrar,
Shivaji University,
Kolhapur-416 004.

Printed by :

Superintendent,
Shivaji University Press,
Kolhapur-416 004

ISBN-978-81-8486-490-8

- ★ Further information about the Centre for Distance Education & Shivaji University may be obtained from the University Office at Vidyanagar, Kolhapur-416 004, India.
- ★ This material has been produced with the developmental grant from DEC-IGNOU, New Delhi.

Writing Team

| Author's Name | Unit No |
|--|---------|
| Semester-I | |
| Dr. N. V. Nalawade New College, Kolhapur | 1, 2 |
| Dr. A. Y. Shinde Mudhoji College, Phaltan | 3, 4 |
| Mr. Subodh Anant Joshi Smt. Mathubai Garware Kanya Mahavidyalaya, Sangli | 5, 6 |
| Dr. Sunil Raghunath Sawant Kisan Veer Mahavidyalaya, Wai | 7, 8 |
| Semester-II | |
| Mr. B. S. Magade Kisan Veer Mahavidyalaya, Wai | 9, 10 |
| Mr. D. G. Gujar Prof. Sambhajirao Kadam College, Deur | 11, 12 |
| Dr. H. B. Patil Arts, Commerce, Science College, Palus | 13, 14 |
| Dr. J. A. Mhetre Arts & Commerce College, Nagthane | 15, 16 |

■ Editors ■

Dr. Sunil R. Sawant
Kisan Veer Mahavidyalaya,
Wai

Dr. M. G. Kadam
Sadguru Gadge Maharaj
College, Karad,

Dr. A. Y. Shinde
Mudhoji College, Phaltan



बौद्ध पंचशील तत्व

और
जयशंकर प्रसाद के नाटक

लेखक,
प्रा.डॉ. भानुदास आगोडकर

जार जयशकर प्रसाद के नाटक/लेखक: प्रा.डॉ. भानुदास आगेडकर
Boudh Panchashil Tatva Aur Jayshankar Prasad Ke Natak/
Author: Prof. Dr. Bhanudas Aagedkar

ISBN No. : 978-93-82029-32-2

प्रकाशक:

उत्कांती प्रकाशन,
कोल्हापूर (महाराष्ट्र)

© लेखकाधीन

प्रथमावृत्ति
९९ फेब्रुवारी, २०१७.

मुख्यपृष्ठः

डिजाईन एक्सप्रेस
शाहुपूरी ६ वी गल्ली, कोल्हापूर.

टाइपसेटर्स व प्रिंटर्स:

श्रीकांत कॉम्प्यूटर्स,
विद्यापीठ रोड, राजारामपूरी,
कोल्हापूर - मोबा. ९८९०४९९४६६

किमत: ₹ 350/-

जनता शिक्षण संस्था संचालित,
किसन बीर महाविद्यालय, वार्ड

हिंदी विधाप्र
अन्तर्राष्ट्रीय संगोष्ठी, २०१७



डॉ. बाबासाहेब आम्बेडकर : विचारधारा और हिंदी कथेतर साहित्य

ISBN : 978-93-83796-45-8

संपादक
प्रा. डॉ. भानुदास आगोडकर
प्रा. डॉ. संतोष कोळेकर

जनता शिक्षण संस्था संचालित,
किसन वीर महाविद्यालय, वार्ड

हिंदी विभाग
अन्तर्राष्ट्रीय संगोष्ठी, २०१७

डॉ. बाबासाहब आम्बेडकर : विचारधारा और
हिंदी कथेत्तर साहित्य

संपादक
प्रा. डॉ. भानुदास आगोडकर
प्रा. डॉ. संतोष कोळेकर

स्वच्छंद प्रकाशन, कोल्हापुर
ISBN : 978-93-83796-45-8

| | | |
|---|---|-----|
| ४० "जूठन" आत्मकथा में आन्वेषकर विचारणारा का दर्शन | प्रा. प्रकल्पा आठवाले | १३ |
| ४१ डॉ. बाबासाहब आन्वेषकर : विचारणारा और हिन्दी जात्मकथा | प्रा. डॉ. रविंद्रनाथ पाटील | १४ |
| ४२ डॉ. आन्वेषकर जी के मूल्यों से प्रेरित आत्मकथा 'दोहरा अभिज्ञाप' | विसमिलता मुल्ला, आन्मोषा चूच्हे | १५ |
| ४३ डॉ. बाबासाहब आन्वेषकर विचारणारा के स्त्री पात्रों में चित्रित आन्वेषकर विचारणारा | प्रा. डॉ. मनीषा जाधव | १६ |
| ४४ डॉ. बाबासाहब आन्वेषकर विचारणारा से प्रभावित-दोहरा अभिज्ञाप | डॉ. बबन सातपुते | १७ |
| ४५ आन्वेषकर विचारणारा 'संतान' आत्मकथा के संदर्भ में | महेज पाटील | १८ |
| ४६ डॉ. बाबासाहब आन्वेषकर : विचारणारा और आत्मकथाकर रणजिता गुरुता | प्रा. सौ. मायुरी पाटील | १९ |
| ४७ 'अपने-अपने लिंगों' में आन्वेषकरी विचार | डॉ. मंगल ससाणे | २० |
| ४८ जीभप्रकाश वास्तीकि जी के 'जूठन' में आन्वेषकरी विचार | डॉ. मिलिंद काळजे | २१ |
| ४९ डॉ. आन्वेषकर की विचारणारा और 'जूठन' आत्मकथा | डॉ. भास्कर भवर | २२ |
| ५० 'जूठन' आत्मकथा पर आन्वेषकरवाई विचारणारा का प्रभाव | सदिन जाधव | २३ |
| ५१ संपर्क की महानगाया 'शिक्षण का दर्द' | सतीशकुमार पठोळकर | २४ |
| ५२ आन्वेषकरवाई विचारणारा और 'जूठन' | प्रा. डॉ. शहजी चक्राण | २५ |
| ५३ डॉ. आन्वेषकर की विचारणारा और हिन्दी आत्मकथा 'जूठन' | डॉ. वी.एन.भालेराव, प्रा. विराज लेखा | २६ |
| ५४ डॉ. बाबासाहब आन्वेषकर : विचारणारा और हिन्दी आत्मकथा | प्रा. सौ. मानसी शिरगांवकर | २७ |
| ५५ 'डॉ. आन्वेषकर : विचारणारा और हिन्दी दलित आत्मकथा' | सुश्री. स्नेहल गर्जेपाटील | २८ |
| ५६ हिन्दी दलित आत्मकथाओं में आन्वेषकर विचारणारा | डॉ. मीनाक्षी कुरुणे | २९ |
| ५७ 'दोहरा अभिज्ञाप' आत्मकथा में आन्वेषकरी विचारणारा | प्रा. सौ. संगीता मसारे | २१० |
| ५८ आन्वेषकरवाद की व्यज्ञावाक दलित आत्मकथाएं | प्रा. दिपक जाधव | २११ |
| ५९ कौसल्या वैसंत्री की आत्मकथा में आन्वेषकरवाई वेतना | डॉ. विठ्ठल नाईक, प्रा. सुषमा नामे | २१२ |
| ६० "डॉ. बाबासाहब आन्वेषकर : विचारणारा और आत्मकथा" | प्रा. बापू शेळके | २१३ |
| ६१ डॉ. बाबासाहब आन्वेषकर : विचारणारा और आत्मकथा | डॉ. विश्वनाथ भालेराव | २१४ |
| ६२ हिन्दी आत्मकथा में आन्वेषकरवाई विचारणारा | प्रा. सौ. मंदाकिनी वर्णेकर | २१५ |
| ६३ हिन्दी दलित आत्मकथा और डॉ. बाबासाहब आन्वेषकर विचारणारा | डॉ. बलीराम मुक्तरे | २१६ |
| ६४ हिन्दी आत्मकथाओं पर डॉ. आन्वेषकर की विचारणारा का प्रभाव | प्रा.डॉ. एस.बी. तांबोकी | २१७ |
| ६५ 'तिरस्कृत' आत्मकथा में चित्रित डॉ. बाबासाहब आन्वेषकर के विचार | गीता राऊत | २१८ |
| ६६ डॉ. बाबासाहब आन्वेषकर : विचारणारा और हिन्दी नाटक | प्रा.डॉ. मानुदास आगेडकर | २१९ |
| ६७ डॉ. बाबासाहब आन्वेषकर : विचारणारा और हिन्दी नाटक | प्रा.डॉ. बलवंत बी. एस. | २२० |
| ६८ डॉ. बाबासाहब आन्वेषकर के विचारणारा से प्रभावित हिन्दी नाटक | डॉ. संजय चौपडे | २२१ |
| ६९ डॉ. बाबासाहब आन्वेषकर : विचारणारा और हिन्दी नाटक | श्रीमती अंजली उबाले | २२२ |
| ७० डॉ. आन्वेषकर जी की विचारणारा और डॉ. शंकर लेष का 'पोस्टर' नाटक | प्रा. डॉ. नितीन घटेडे | २२३ |
| ७१ डॉ. मुझीला टाकमौरे के नाटकों में आन्वेषकरवाई विचारणारा | कैलास आखाडे | २२४ |
| ७२ 'कल दिल्ली की बारी है' में डॉ. आन्वेषकर के राजनीतिक विचार | प्रा. डॉ. सुरेखा तांबि | २२५ |
| ७३ सर्वेष्वरदयाल सक्सेना के नाटकों में आन्वेषकरवाई वेतना | प्रा. डॉ. संग्राम शिंदे | २२६ |
| ७४ 'उजास' नाटक में चित्रित डॉ. बाबासाहब आन्वेषकर के विचार | प्रा. शहजी जाधव | २२७ |
| ७५ डॉ. बाबासाहब आन्वेषकर विचारणारा और हिन्दी साहित्य | प्रा. सुहास अंगापुरकर | २२८ |
| ७६ मुझीला टाकमौरे के साहित्य पर डॉ. बाबासाहब आन्वेषकर के विचारों का प्रभाव | प्रा. संपत्तराव जाधव, प्रा. विलास शेळगे | २२९ |
| ७७ डॉ. बाबासाहब आन्वेषकर : विश्व वेतना के संदर्भ में | डॉ. रमेशकुमार गवळी | २३० |
| ७८ डॉ. आन्वेषकर की विचारणारा से प्रभावित जयप्रकाश कर्दम की कविताएं | प्रा. विश्वनाथ सुलार | २३१ |
| ७९ डॉ. आन्वेषकर : विचारणारा और आत्मकथा 'दोहरा अभिज्ञाप' | प्रा. भारती देशमुखे | २३२ |
| ८० डॉ. आन्वेषकर विचारणारा और हिन्दी नाटक में चित्रित स्त्री-चरित्र | डॉ. प्रतिभा जावळे | २३३ |

Promoting the Marginal Voices and Man Booker Prize Winning Indian English Novels

Sunil Sawant

This paper is an attempt to analyze Man Booker Prize Winning Indian English novels in relation to postcolonialism by situating these novels within different debates inside this enormously vast, complex and heterogeneous area of discourse.

Edward Said's Orientalism (1978) is a critique of Western descriptions of Non-Euro-American others. For Westerners, the knowledge about other societies was a form of power to deploy against the very subjects of inquiry. Said claims that European culture produced a range of cultural texts with the overt and covert intention of managing "the Orient politically, sociologically, militarily, ideologically, scientifically, and imaginatively during the post-Enlightenment period" (1978: 3). The cultural texts were produced to serve the imperialist agenda. These cultural texts became a lens to view the Orient with a set of stereotypes justifying and necessitating the Western presence. Said proposed an alternative reading process to view the author's 'given' in the light of texts/experiences which were effaced.

डॉ. बाबासाहब आम्बेडकर : विचारधारा और हिंदी नाटक

प्रा.डॉ. भानुदास आम्बेडकर, वाई

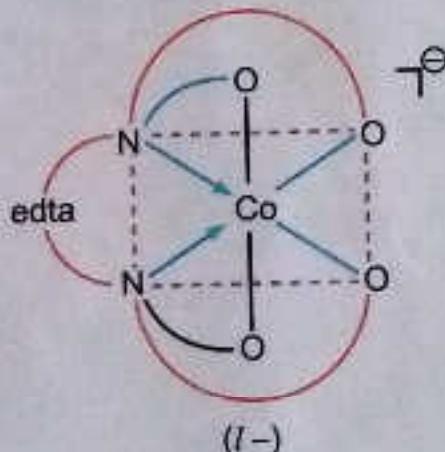
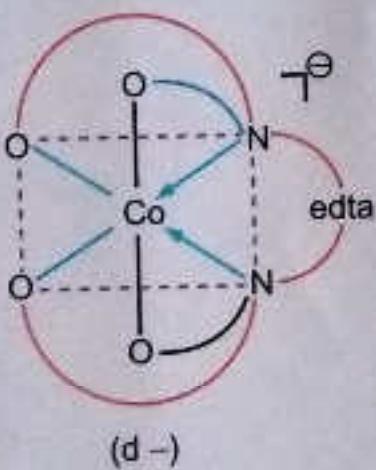
आधुनिक युग के हिंदी साहित्य क्षेत्र में आंबेडकर विचारधारा, आंबेडकरवादी साहित्य, आंबेडकरवादी चेतना आदि नूलते आंबेडकर विचारधारा क्या है ? अगर यह वाद अर्थात् इज्जम है तो उसमें कौन सी सेद्धांतिक विचार निश्चित किए गए आंबेडकर नाम डॉ.भिमराव रामजी आंबेडकर अर्थात् डॉ.बाबासाहब आंबेडकरजी नामक महामानव का सकेत निलंबित है। तो इसमें तत्वज्ञान या तत्त्वचित्तन कहते हैं। इस दृष्टी से देखे तो 'आंबेडकरवाद' इस शब्द का प्रयोग प्रथमतः मराठी साहित्य में हुआ है। और इसमें उल्लिखित प्रयोगित वाद शब्द का अर्थ है विचारधारा, 'इज्जम' या 'उर्दन' जो अंग्रेजी शब्द किलोसफी से संबंधित रहा है। मराठी में उसे आंबेडकरजी द्वारा प्रस्तुत विचार, आंबेडकर दर्शन, आंबेडकरी तत्त्वज्ञान, आंबेडकरी किलोसफी।' किंतु जब डॉ. बाबासाहब आंबेडकरजी के विचारों को दार्शनिक ढाँचे में तलाशने की कोशिश की जाती है तब यह स्पष्ट होता है कि स्तर यह आंबेडकरजी के अंतर्गत हमें उन विचारों को स्वीकारना पड़ता है जिन विचारों को डॉ. बाबासाहब आंबेडकरजी ने विकिध विषयों से संबंधित ने अपने विचारों को कही भी तात्त्विक ढाँचे में एक सुन्दरता से आकारबद्ध रूप में प्रस्तुत नहीं किया है। परिणामतः इस विचारवाद लिखे गए अनेक ग्रंथों में अलग-अलग पत्र-पत्रिकाओं में लिखे गए लेखों में और समय-समय पर छाटी-मोटी सभाओं में दिए गए प्रबोधनाल्मक भाषणों में विकिध आदोलनों के दरम्यान अपने अनुयायियों के सामने दिए गए मार्गदर्शन पर भाषणों द्वारा बाबासाहब आंबेडकरजी अपने पूरे जीवनकाल में मानव मुक्ति के लिए जो आदोलन थे किए थे, भौतिक जीवन जिनेवाले हर एक व्यक्ति को समता, स्वातंत्र्य, बंधुता और न्याय का साविधानिक अधिकार देने के लिए जो वैधानिक संघर्ष किए थे, उन्हीं की स्थापना की हुई निलंबित है। डॉ. बाबासाहब आंबेडकरजी के इन विचारों को देखवार यह प्रमाणित हुआ है कि यह विचार भविष्य निर्माण के लिए सिमित न होकर यह विचार समस्त मानवजाती के उच्चार और मगल कानना के तत्त्वों किसी विशेष वर्ण या वर्ण के उच्चार के लिए सिमित न होकर यह विचार समस्त मानवजाती के उजास्त्रों बन गया था। इसी बात को अद्वितीय निर्मिती के लिए प्रबलित वर्णाधारित समाज की पुनर्जीवन, धर्मनिरपेक्षता, एक व्यक्ति एक मूल्य, विश्वकाशी, सर्वधर्म समाज जैसे अनेक सदृत्वों की स्थापना करनेवाले डॉ. बाबासाहब आंबेडकरजी के यही तात्त्विक विचार प्रथमतः सन 1960-70 के दशक में महाराष्ट्र में प्रबलित मराठी भाषा के साहित्य निर्मिती का उजास्त्रों बन गया था। इसी बात को अवधारणा हुए प्रो. दामोदर मोरे जी ने एक स्थान पर लिखा है कि "आंबेडकरवादी साहित्य आंबेडकरवाद की ही उम्ज है। आंबेडकरवाद स्वत्व, स्वाभिमान एवं स्वावलंबन की दिक्षा देता है। अन्याय - अत्याचार के खिलाफ आजाज उठानेवाली कातिकारी चेतना का नाम आंबेडकरवाद है। आंबेडकरवाद - श्रीसर्वी सदी का आगे की सदियों को उजाला देनेवाला एक दर्शन है।" इसके अतिरिक्त समता, स्वातंत्र्य, बंधुता और सामाजिक न्याय के लिए संघर्ष करते हुए अखिल मानवजाती के दैनिक जीवन को सुखमय करने हेतु इहवादी, अनान्मवादी, निरिश्वरवादी, बुधिद्वन्द्वयवादी, विवेकवादी, विज्ञानवादी, धर्मांतीत मानवतावादी वैचारिक मूल्यों की दृष्टी देने का प्रयत्न इस विचारवाद का है। इस प्रकार समताधिष्ठित समाज की निर्मिती के लिए विज्ञानाधारित विचारों की स्थापना करने हेतु डॉ. बाबासाहब आंबेडकरजी ने जिन मूल्याधारित मतों की वर्चा समय - समय पर अपनी लेखनी और वाणी से की है। वही सारी उपलब्ध सामग्री आज के तत्त्वचित्तन के क्षेत्र में अर्थात् आज के दर्शनशास्त्र के क्षेत्र में इस विचारवाद को वाद के रूप में प्रमाणित करनेवाली आधार सामग्री है। जिससे यह भलि भाँति स्पष्ट हुआ है कि आंबेडकरवाद भी दार्शनिक परंपरा द्वारा निश्चित किए गए नियमों और मूल्यों के अनुसार एक परिपूर्ण है। परंपरा इस विचारवाद के अनुसार आत्मा-परमात्मा, लोक-परलोक, ईश्वर-परमात्मा, पूर्वजन्म-पुनर्जन्म, सृष्टीनिर्माता ब्रह्म, विष्णु, अवतार आदि तत्वों को परी तरह से नकारते हुए अपने आपको घरकि, बीधू, जैन जैसे अवैदिक दार्शनिक परंपरा से रिश्ता जोड़कर अपने आपको निरिश्वरवादी दार्शनिक धारा की जगली कड़ी के रूप उपस्थित करता है। वह धर्म के बजाय विज्ञानाधारित धर्म का स्वीकार करते हुए प्रज्ञा, शिल, करुणा, अहिंसा, शाति, प्रेम जैसे मानवीय मूल्यों का महल बता देता है। खून (रक्त) का एक बूँद भी न गिराते हुए वर्ण व्यवस्था नष्टके समताधिष्ठित समाज की रचना करना साथ ही साथ हर क्षेत्र में कातिकारी परिवर्तन करते हुए समता, स्वातंत्र्य, बंधुता और न्याय जैसे मूल्यों के सहारे विवेकवादी व्यक्ति तथा विज्ञानवादी समाज की निर्मिती करना आंबेडकरवाद का प्रमुख उद्देश्य है। इन्हीं उद्देश्यकालीन विशेषताओं के कारण इस विचारवाद की वर्चा आज हर क्षेत्र में बड़ी सूखमता से की जा रही है।

इस विचारवाद शब्द के साथ आज के आधुनिक युग में अलग-अलग शब्द वार-वार जोड़ जा रहे हैं। जैसे विचारधारा, विमर्श, चिंतन, चेतना आदि। इनमें से हर एक शब्द अर्थ की दृष्टी से अपना अलगाव साधीत्व और अध्यायनाल्मकता विचारधारा, विमर्श, चिंतन, चेतना आदि। इनमें से हर एक शब्द अर्थ की दृष्टी से अपनी स्वतंत्र पहचान रखता है। जैसे चेतना शब्द है, यह चेतना शब्द अलग-अलग विचारधाराओं के साथ हमेशा की दृष्टी से अपनी स्वतंत्र पहचान रखता है। जैसे चेतना शब्द है, यह चेतना शब्द अलग-अलग विचारधाराओं के साथ हमेशा जोड़ा जाता है, जिसे अर्थ की दृष्टी से 'बुद्धी, मनोवृत्ती, ज्ञानाल्मक मनोवृत्ती, स्मृति, सुष्ठि, याद, चेतना, चेतन्य और होश' जोड़ा जाता है, जिसे अर्थ की दृष्टी से 'सेन्स, कान्सासेन्स, अन्डरस्टैडिंग, इंटैलिजेंस' कहा जाता है और मराठी में कहा गया है। इसके अतिरिक्त अंग्रेजी में इसे 'सेन्स, कान्सासेन्स, अन्डरस्टैडिंग, इंटैलिजेंस' कहा जाता है कि 'चेतना वह विशेष तोहीं संवेदन, नए विचार या जागृति कहते हैं। इसके संबंध में डॉ. रर्नाकर पाठ्यक्रम का मानना है कि 'चेतना वह तत्त्व है जिसमें ज्ञान की, भाव की और व्यक्ति की अनुभूति होती है।' यह ही जो मनुष्य को जीवित बनाती है। चेतना वह तत्त्व है जिसमें ज्ञान की, भाव की और व्यक्ति की अनुभूति होती है।

Shivaji University - B.Sc. Part-III
Semester-V

INORGANIC CHEMISTRY

(PAPER-X)



Enthylenediaminetetraacetato Cobaltate (III)

Dr. DNYANDEV N. ZAMBARE
Dr. AVINASH MARUTI NALAWADE

Dr. PRAVINA B. PISTE

Dr. C. P. MANE
Dr. SAVITA DHONGADE-DESAI

First Edition : August 2015

© : Authors

The text of this publication, or any part thereof, should not be reproduced or transmitted in any form or stored in any computer storage system or device for distribution including photocopy, recording, taping or information retrieval system or reproduced on any disc, tape, perforated media or other information storage device etc., without the written permission of Authors with whom the rights are reserved. Breach of this condition is liable for legal action.

Every effort has been made to avoid errors or omissions in this publication. In spite of this, errors may have crept in. Any mistake, error or discrepancy so noted and shall be brought to our notice shall be taken care of in the next edition. It is notified that neither the publisher nor the authors or seller shall be responsible for any damage or loss of action to any one, of any kind, in any manner, therefrom.

Published By :
NIRALI PRAKASHAN

Abhyudaya Pragati, 1312, Shivaji Nagar,
Off J.M. Road, PUNE – 411005
Tel - (020) 25512336/37/39, Fax - (020) 25511379
Email : niralipune@pragationline.com

Polyplate**SHREE OM PRINTERS PVT. LTD.**S. No. 28/25, Dhiary, Near Pari Company
PUNE - 411 041

Tel - (020) 24690371

Printed By :**DISTRIBUTION CENTRES****PUNE**

Nirali Prakashan : 119, Budhwar Peth, Jogeshwari Mandir Lane, Pune 411002,
Maharashtra

Tel : (020) 2445 2044, 66022708, Fax : (020) 2445 1538

Email : bookorder@pragationline.com, niralilocal@pragationline.com

Nirali Prakashan : S. No. 28/27, Dhyari, Near Pari Company, Pune 411041

Tel : (020) 24690204 Fax : (020) 24690316

Email : dhyari@pragationline.com, bookorder@pragationline.com

MUMBAI

Nirali Prakashan : 385, S.V.P. Road, Rasdhara Co-op. Hsg. Society Ltd.,
Girgaum, Mumbai 400004, Maharashtra

Tel : (022) 2385 6339 / 2386 9976, Fax : (022) 2386 9976

Email : niralimumbai@pragationline.com

DISTRIBUTION BRANCHES**JALGAON**

Nirali Prakashan : 34, V. V. Golani Market, Navi Peth, Jalgaon 425001,
Maharashtra, Tel : (0257) 222 0395, Mob : 94234 91860

KOLHAPUR

Nirali Prakashan : New Mahadvar Road, Kedar Plaza, 1st Floor Opp. IDBI Bank
Kolhapur 416 012, Maharashtra. Mob : 9850046155

NAGPUR

Pratibha Book Distributors : Above Maratha Mandir, Shop No. 3, First Floor,
Rani Jhansi Square, Sitabuldi, Nagpur 440012, Maharashtra

Tel : (0712) 254 7129

DELHI

Nirali Prakashan : 4593/21, Basement, Aggarwal Lane 15, Ansari Road, Daryaganj
Near Times of India Building, New Delhi 110002

Mob : 08505972553

BENGALURU

Pragati Book House : House No. 1, Sanjeevappa Lane, Avenue Road Cross,
Opp. Rice Church, Bengaluru – 560002.

Tel : (080) 64513344, 64513355, Mob : 9880582331, 9845021552

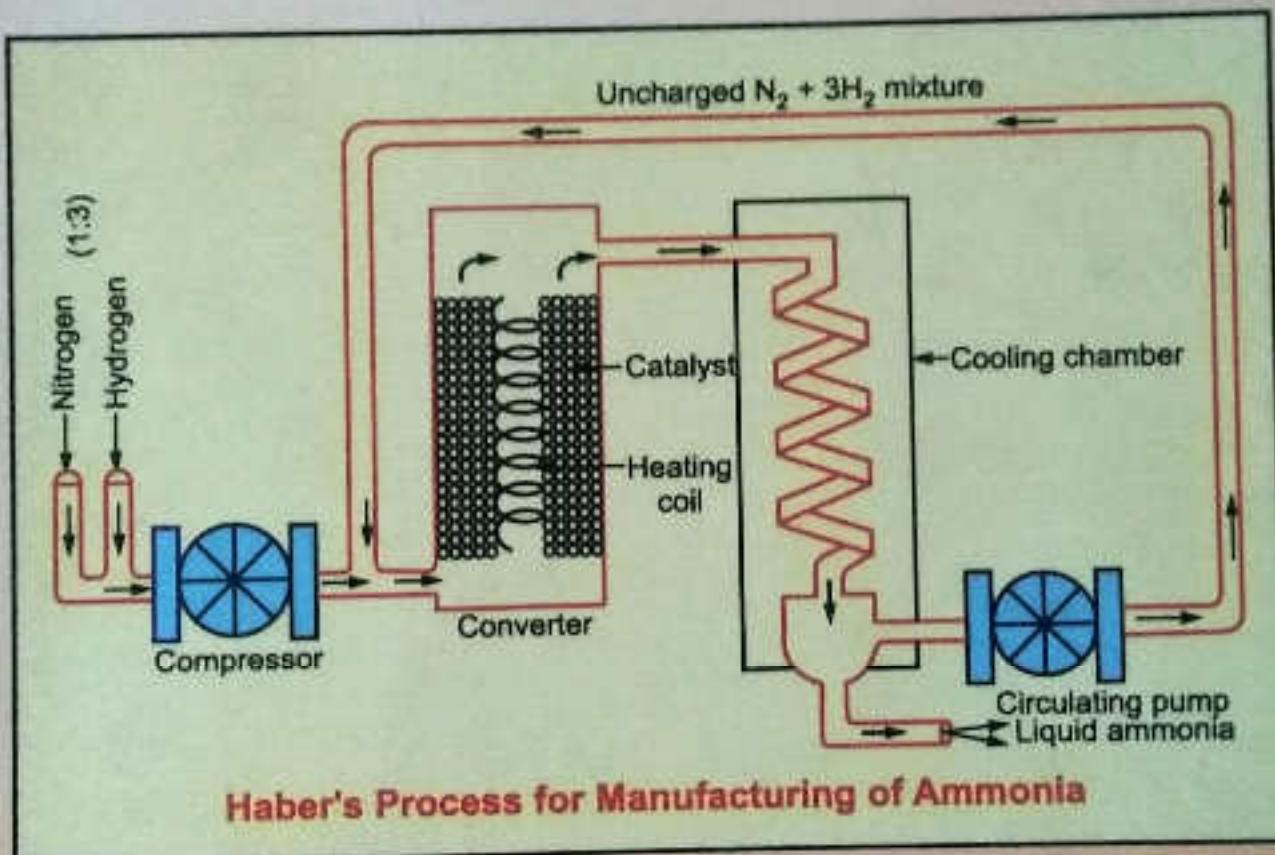
Email: bharatsavla@yahoo.com

CHENNAI

Pragati Books : 9/1, Montieth Road, Behind Taas Mahal, Egmore,
Chennai 600008 Tamil Nadu, Tel : (044) 6518 3535,
Mob : 94440 01782 / 98450 21552 / 98805 82331,
Email : bharatsavla@yahoo.com

INDUSTRIAL CHEMISTRY

(PAPER-XII)



Dr. DNYANDEV N. ZAMBARE

Dr. SAVITA DHONGADE-DESAI

Dr. AVINASH M. NALAWADE

Dr. C. P. MANE

Dr. PRAVINA B. PISTE

© : Authors

The text of this publication, or any part thereof, should not be reproduced or transmitted in any form or stored in any computer storage system or device for distribution including photocopy, recording, taping or information retrieval system or reproduced on any disc, tape, perforated media or other information storage device etc., without the written permission of Authors with whom the rights are reserved. Breach of this condition is liable for legal action.

Every effort has been made to avoid errors or omissions in this publication. In spite of this, errors may have crept in. Any mistake, error or discrepancy so noted and shall be brought to our notice shall be taken care of in the next edition. It is notified that neither the publisher nor the authors or seller shall be responsible for any damage or loss of action to any one, of any kind, in any manner, therefrom.

Published By :

NIRALI PRAKASHAN

Abhyudaya Pragati, 1312 Shivaji Nagar,
Off J.M. Road, PUNE - 411005
Tel - (020) 25512336/37/39. Fax - 25511379
Email : niralipune@pragationline.com

Printed By
REPRO INDIA LTD.
50/2 T.T.C. MIDC,
Industrial Area, Mahape, Navi Mumbai
Tel - (022) 2778 2011

DISTRIBUTION CENTERS

PUNE

Nirali Prakashan

119, Budhwar Peth, Jogeshwari Mandir Lane,
Pune - 411002, Maharashtra.
Tel : (020) 24452044, 66022708
Fax : (020) 2445 1538
Email : bookorder@pragationline.com

MUMBAI

Nirali Prakashan

385, S.V.P. Road, Rasdhara Co-op. Hsg.
Society, Girgaum,
Mumbai - 400004, Maharashtra
Tel : (022) 2385 6339 / 2386 9976,
Fax : (022) 2386 9976
Email : niralimumbai@pragationline.com

RETAIL SHOPS

PUNE

Pragati Book Centre

157, Budhwar Peth, Opp. Ratan Talkies,
Pune - 411002, Maharashtra
Tel : 2445 8887 / 6602 2707

Pragati Book Centre

676/B, Budhwar Peth,
Opp. Jogeshwari Mandir,
Pune - 411002, Maharashtra
Tel. : (020) 6601 7784, 2445 2254

PUNE

Pragati Book Centre

152, Budhwar Peth,
Near Jogeshwari Mandir,
Pune - 411002, Maharashtra
Tel : (020) 6609 2463 / 2445 2254

PUNE

Pragati Book Centre

Amber Chamber, 28/A, Budhwar Peth,
Appa Balwant Chowk
Pune : 411002, Maharashtra
Tel : (020) 20240335 / 66281669
Email : pbcpune@pragationline.com

Pragati Book Centre

917/22, Sai Complex,
F.C. Road, Shivaji Nagar,
Pune - 411004, Maharashtra
Tel. : (020) 2566 / 6602 2728

MUMBAI

Pragati Book Corner

Indira Niwas,
111-A Bhavani Shankar Road,
Dadar (W), Mumbai - 400028
Tel : (022) 2422 3525 / 6662 5254
Email : pbcmumbai@pragationline.com

DISTRIBUTION BRANCHES

NAGPUR

Pratibha Book Distributors

Above Maratha Mandir, Shop No. 3, First Floor, Rani Zanshi Square, Sitabuldi,
Nagpur 440012, Maharashtra, Tel : (0712) 254 7129

JALGAON

34, V. V. Golani Market, Navi Peth, Jalgaon 425001, Maharashtra,
Tel : (0257) 222 0395, Mob : 94234 91860

KOLHAPUR

New Mahadvar Road, Kedar Plaza, 1st Floor Opp. IDBI Bank
Kolhapur 416 012, Maharashtra, India

A TEXT BOOK OF

INDUSTRIAL CHEMISTRY

(Paper - XII)

FOR

B.Sc. Part - III : Semester - V

*As Per New Revised Syllabus of Shivaji University,
Kolhapur, June 2015*

Dr. DNYANDEV N. ZAMBARE

M.Sc., Ph.D.
Associate Professor,
P.G. Recognized Teacher, Research Guide,
Department of Chemistry,
Kisanveer Mahavidyalaya, Wai.

Dr. C. P. MANE

M.Sc., Ph.D.
Head, P.G. Recognized Teacher,
Research Guide,
Department of Chemistry,
Lal Bahadur Shastri College, Satara

Dr. SAVITA DHONGADE-DESAI

M.Sc., M.Phil., Ph.D., B.Ed.
Associate, Professor
P.G. Recognized Teacher, Research Guide,
Research Laboratory in Heterocyclic Chemistry,
Devchand College, Arjunnagar, Tal. Kagal

Dr. PRAVINA B. PISTE

M.Sc., Ph.D.
Associate Professor at Y.C. Institute
of Science, Satara.
PG Recognized Teacher, Research Guide.

Dr. AVINASH MARUTI NALAWADE

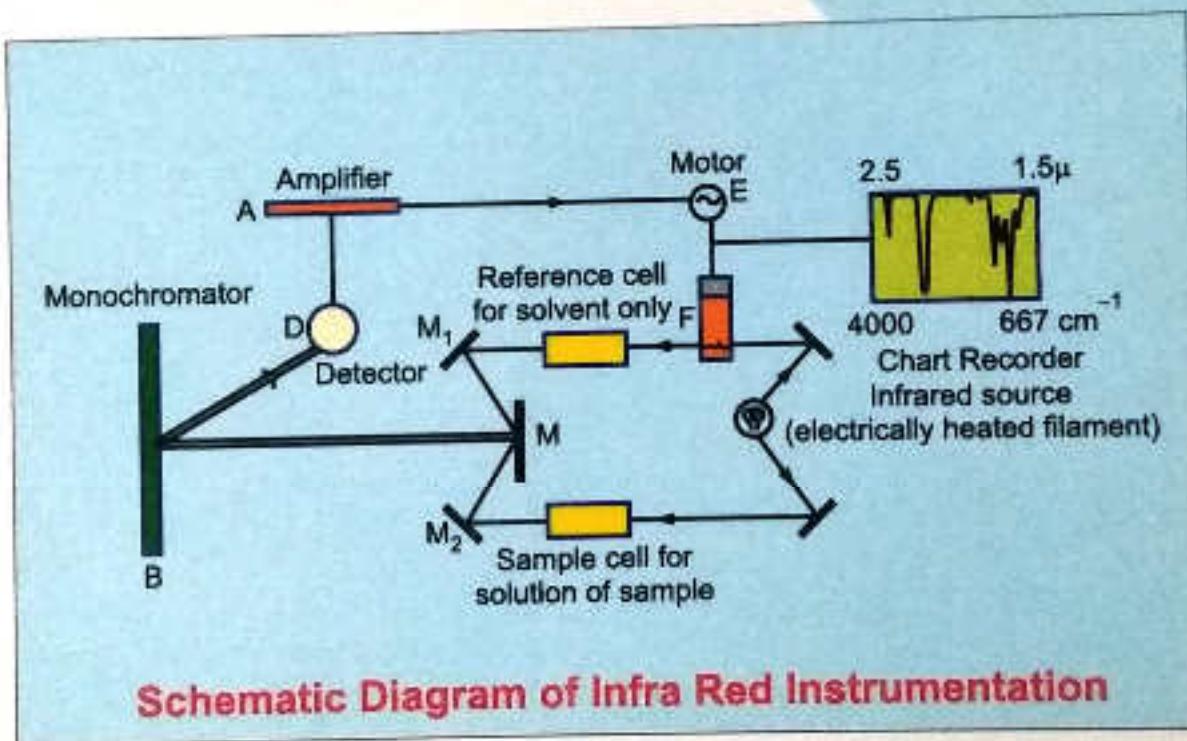
M.Sc., M.Phil., Ph.D.
Assistant Professor
P.G. Recognized Teacher, Research Guide,
Lal Bahadur Shastri College, Satara

Price : ₹ 50.00



ORGANIC CHEMISTRY

(PAPER-XI)



Dr. PRAVINA B. PISTE

Dr. DNYANDEV N. ZAMBARE

Dr. AVINASH MARUTI NALAWADE

Dr. SAVITA DHONGADE-DESAI

Dr. C. P. MANE

ORGANIC CHEMISTRY

(Paper - XI)

**FOR
B.Sc. Part - III : Semester - V**

*As Per New Revised Syllabus of Shivaji University,
Kolhapur, June 2015*

Dr. PRAVINA B. PISTE

M.Sc., Ph.D.
Associate Professor at Y.C. Institute
of Science, Satara.
PG Recognized Teacher, Research Guide.

Dr. SAVITA DHONGADE-DESAI

M.Sc., M.Phil., Ph.D., B.Ed.
Associate, Professor
P.G. Recognized Teacher, Research Guide,
Research Laboratory in Heterocyclic Chemistry,
Devchand College, Arjunnagar, Tal. Kagal

Dr. DNYANDEV N. ZAMBARE

M.Sc., Ph.D.
Associate Professor,
P.G. Recognized Teacher, Research Guide,
Department of Chemistry,
Kisanveer Mahavidyalaya, Wai.

Dr. C. P. MANE

M.Sc., Ph.D.
Head, P.G. Recognized Teacher,
Research Guide,
Department of Chemistry,
Lal Bahadur Shastri College, Satara

Dr. AVINASH MARUTI NALAWADE

M.Sc., M.Phil., Ph.D.
Assistant Professor
P.G. Recognized Teacher, Research Guide,
Lal Bahadur Shastri College, Satara

Price : ₹ 65.00



The text of this publication, or any part thereof, should not be reproduced or transmitted in any form or stored in any computer storage system or device for distribution including photocopy, recording, taping or information retrieval system or reproduced on any disc, tape, perforated media or other information storage device etc., without the written permission of Authors with whom the rights are reserved. Breach of this condition is liable for legal action.

Every effort has been made to avoid errors or omissions in this publication. In spite of this, errors may have crept in. Any mistake, error or discrepancy so noted and shall be brought to our notice shall be taken care of in the next edition. It is notified that neither the publisher nor the authors or seller shall be responsible for any damage or loss of action to any one, of any kind, in any manner, therefrom.

Published By :

NIRALI PRAKASHAN

Abhyudaya Pragati, 1312 Shivaji Nagar,
Off J.M. Road, PUNE - 411005
Tel - (020) 25512336/37/39. Fax - 25511379
Email : niralipune@pragationline.com

Printed By

REPRO INDIA LTD.

50/2 T.T.C. MIDC,
Industrial Area, Mahape, Navi Mumbai
Tel - (022) 2778 2011

DISTRIBUTION CENTERS

PUNE

Nirali Prakashan

119, Budhwar Peth, Jogeshwari Mandir Lane,
Pune - 411002, Maharashtra.
Tel : (020) 24452044, 66022708
Fax : (020) 2445 1538
Email : bookorder@pragationline.com

MUMBAI

Nirali Prakashan

385, S.V.P. Road, Rasdhara Co-op. Hsg.
Society, Girgaum,
Mumbai - 400004, Maharashtra
Tel : (022) 2385 6339 / 2386 9976,
Fax : (022) 2386 9976
Email : niralimumbai@pragationline.com

RETAIL SHOPS

PUNE

Pragati Book Centre

157, Budhwar Peth, Opp. Ratan Talkies,
Pune - 411002, Maharashtra
Tel : 2445 8887 / 6602 2707

Pragati Book Centre

676/B, Budhwar Peth,
Opp. Jogeshwari Mandir,
Pune - 411002, Maharashtra
Tel. : (020) 6601 7784, 2445 2254

PUNE

Pragati Book Centre

Amber Chamber, 28/A, Budhwar Peth,
Appa Balwant Chowk
Pune : 411002, Maharashtra
Tel : (020) 20240335 / 66281669
Email : pbcpune@pragationline.com

Pragati Book Centre

917/22, Sai Complex,
F.C. Road, Shivaji Nagar,
Pune - 411004, Maharashtra
Tel. : (020) 2566 / 6602 2728

MUMBAI

Pragati Book Corner

Indira Niwas,
111-A Bhavani Shankar Road,
Dadar (W), Mumbai - 400028
Tel : (022) 2422 3525 / 6662 5254
Email : pbcmumbai@pragationline.com

DISTRIBUTION BRANCHES

NAGPUR

Pratibha Book Distributors

Above Maratha Mandir, Shop No. 3, First Floor, Rani Zanshi Square, Sitabuldi,
JALGAON
Nagpur 440012, Maharashtra, Tel : (0712) 254 7129

34, V. V. Golani Market, Navi Peth, Jalgaon 425001, Maharashtra,
Tel : (0257) 222 0395, Mob : 94234 91860

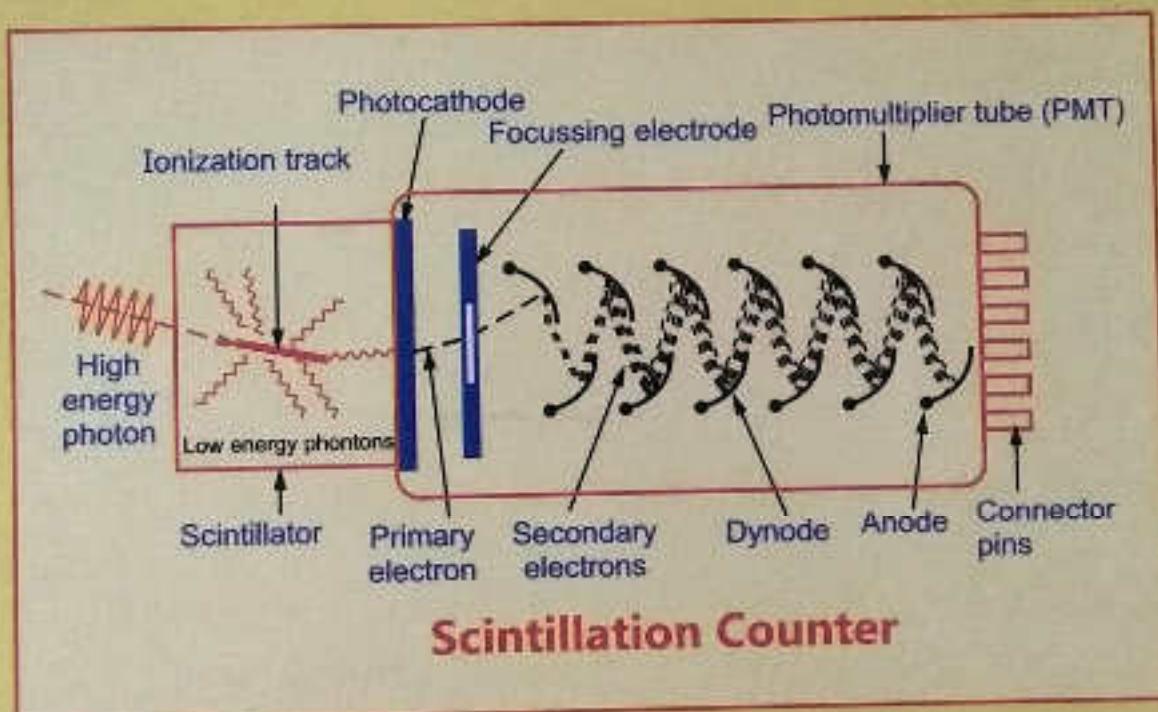
KOLHAPUR

New Mahadvar Road, Kedar Plaza, 1st Floor Opp. IDBI Bank
Kolhapur 416 012, Maharashtra. Mob : 9855046155

Shivaji University - B.Sc. Part-III
Semester-VI

PHYSICAL CHEMISTRY

(PAPER-XIV)



Dr. AVINASH MARUTI NALAWADE

Dr. C. P. MANE

Dr. DNYANDEV N. ZAMBARE

Dr. SAVITA DHONGADE-DESAI

Dr. PRAVINA B. PISTE

PHYSICAL CHEMISTRY

(Paper - XIV)

FOR

B.Sc. Part - III : Semester - VI

**As Per New Revised Syllabus of Shivaji University,
Kolhapur, June 2015**

Dr. AVINASH M. NALAWADE

M.Sc., M.Phil, Ph.D.

Assistant Professor

P.G. Recognized Teacher, Research Guide,
Lal Bahadur Shastri College, Satara

Dr. DNYANDEV N. ZAMBARE

M.Sc., Ph.D.

Associate Professor,

P.G. Recognized Teacher, Research Guide,
Department of Chemistry,
Kisanveer Mahavidyalaya, Wai.

Dr. C. P. MANE

M.Sc., Ph.D.

Head, P.G. Recognized Teacher,
Research Guide,
Department of Chemistry,
Lal Bahadur Shastri College, Satara

Dr. SAVITA DHONGADE-DESAI

M.Sc., M.Phil., Ph.D., B.Ed.

Associate Professor

P.G. Recognized Teacher, Research Guide,
Research Laboratory in Heterocyclic Chemistry,
Devchand College, Arjunnagar, Tal. Kagal

Dr. PRAVINA B. PISTE

M.Sc., Ph.D.

Associate Professor at Y.C. Institute
of Science, Satara.

PG Recognized Teacher, Research Guide.

Price : ₹ 50.00



First Edition : January 2016

© : Authors

The text of this publication, or any part thereof, should not be reproduced or transmitted in any form or stored in any computer storage system or device for distribution including photocopy, recording, taping or information retrieval system or reproduced on any disc, tape, perforated media or other information storage device etc., without the written permission of Authors with whom the rights are reserved. Breach of this condition is liable for legal action.

Every effort has been made to avoid errors or omissions in this publication. In spite of this, errors may have crept in. Any mistake, error or discrepancy so noted and shall be brought to our notice shall be taken care of in the next edition. It is notified that neither the publisher nor the authors or seller shall be responsible for any damage or loss of action to any one, of any kind, in any manner, therefrom.

Published By :

Polyplate

Printed By

NIRALI PRAKASHAN

SHREE OM PRINTERS PVT. LTD.

Abhyudaya Pragati, 1312 Shivaji Nagar,

Survey No. 28/25, Dhayri

Off J.M. Road, PUNE - 411005

Near Pari Company

Tel - (020) 25512336/37/39. Fax - 25511379

PUNE - 411 041

Email : niralipune@pragationline.com

Tel - (020) 24690371

DISTRIBUTION CENTERS

PUNE

Nirali Prakashan

119, Budhwar Peth, Jogeshwari Mandir Lane,

PUNE - 411002, Maharashtra.

Tel : (020) 24452044, 66022708

Fax : (020) 2445 1538

Email : bookorder@pragationline.com

MUMBAI

Nirali Prakashan

385, S.V.P. Road, Rasdhara Co-op. Hsg.

Society, Girgaum,

Mumbai - 400004, Maharashtra

Tel : (022) 2385 6339 / 2386 9976,

Fax : (022) 2386 9976

Email : niralimumbai@pragationline.com

RETAIL SHOPS

PUNE

Pragati Book Centre

157, Budhwar Peth, Opp. Ratan Talkies,

PUNE - 411002, Maharashtra

Tel : 2445 8887 / 6602 2707

PUNE

Pragati Book Centre

Amber Chamber, 28/A, Budhwar Peth,

Appa Balwant Chowk

PUNE : 411002, Maharashtra

Tel : (020) 20240335 / 66281669

Email : pbcpune@pragationline.com

Pragati Book Centre

917/22, Sai Complex,

F.C. Road, Shivaji Nagar,

PUNE - 411004, Maharashtra

Tel. : (020) 2566 / 6602 2728

MUMBAI

Pragati Book Corner

Indira Niwas,

111-A Bhavani Shankar Road,

Dadar (W), Mumbai - 400028

Tel : (022) 2422 3525 / 6662 5254

Email : pbcmumbai@pragationline.com

DISTRIBUTION BRANCHES

NAGPUR

Pratibha Book Distributors

Above Maratha Mandir, Shop No. 3, First Floor, Rani Zanshi Square, Sitabuldi,
Nagpur 440012, Maharashtra, Tel : (0712) 254 7129

JALGAON

34, V. V. Golani Market, Navi Peth, Jalgaon 425001, Maharashtra,

Tel : (0257) 222 0395, Mob : 94234 91860

KOLHAPUR

New Mahadevrao Road, Kedar Plaza, 1st Floor Opp. IDBI Bank



साहित्यातून समाजदृश्नि

संपादक

डॉ. पांडुरंग भोसले

सहसंपादक

डॉ. राजेंद्र खंदारे

प्रा. वसंत गावडे

प्रा. व्यंकट सूर्यवंशी

साहित्यातून समाजदर्शन

संपादक : डॉ. पांडुरंग भोसले

डॉ. राजेंद्र खंदारे, प्रा. वसंत गावडे, प्रा. व्यंकट सूर्यवंशी

Sahityatun Samajdarshan

Dr. Pandurang Bhosale, Dr. Rajendra Khandare,
Prof. Vasant Gawade, Prof. Vyankat Suryavanshi

प्रकाशक व मुद्रक

डॉ. उमा काळे-माळी

मारुती माळी

ज्ञानसूर्य प्रकाशन,
सर्वे नं. २१५, गंगानगर, पोस्ट फुरसुंगी,
ता. हवेली, जि. पुणे - ४१२ ३०८
भ्रमणध्वनी : ९७६५९०४१०३ /
९८८१२१५३६५

Email : umakaleswati@gmail.com
dnyansuryapublication@gmail.com

© डॉ. पांडुरंग भोसले, ९४२३२५५०३८

आवृत्ति पहिली :

१ जानेवारी २०१८

ISBN-978-81-926144-9-6

प्रकाशन क्रमांक : ११

मुख्यपृष्ठ :

राजश्री जाधव, पुणे

अक्षरजुलणी :

सिद्धी ग्राफिक्स, पुणे

मुद्रण :

श्री गणेश मुद्रणालय, पुणे

किंमत : रु. २००

अनुक्रमणिका

| | |
|--|-----------|
| १) कवी अनिल यांच्या सामाजिक कविता : प्राचार्य डॉ. शोभा इंगवले | ०७ |
| २) स्त्री लेखिकांचे मराठी साहित्यातील योगदान : डॉ. गुंफा कोकाटे | १३ |
| ३) साहित्य आणि समाज : डॉ. राजेंद्र खंदारे | १६ |
| ४) बदलत्या कृषी जीवनाचे वास्तव : सिड्हार कर म्हणजेच माती : डॉ. देविदास गेजगे | २१ |
| ५) १९९० नंतरच्या आदिवासी कवितेतील समाजदर्शन : डॉ. हनुमंत भवारी | २६ |
| ६) नारायण सुर्वे यांची सामाजिक कविता : डॉ. पांडुरंग भोसले | ३२ |
| ७) आधुनिक मराठी आत्मचरित्रातील सामाजिक व सांस्कृतिक दर्शन : | |
| डॉ. उमा काळे-माळी | ३६ |
| ८) लोकशाहीर पुंडलिक फरांदे यांच्या शाहिरीतील सामाजिकता : | |
| डॉ. संग्राम थोरात | ४१ |
| ९) ह. प्रो. मराठे यांच्या काढबन्यांमधील पुरुषाचे समाजातील स्थान व महत्व : | |
| डॉ. पौर्णिमा कोलहे | ४६ |
| १०) समाजजीवनाच्या वैचारिक जागृती व अभिव्यक्तिसाठीच रूपकात्मक नाटके : | |
| डॉ. नानासाहेब पवार | ५० |
| ११) साहित्य आणि चलवळ : डॉ. प्रभाकर पवार | ५५ |
| १२) व्यक्ती, साहित्य आणि समाज यांच्यातील पर्यावरणीय अनुबंध : नव्या दिशा : | |
| डॉ. प्रविण ससाणे | ६५ |
| १३) 'राहुकेतू'मधील समाजजीवन : डॉ. सोमनाथ दडस | ६८ |
| १४) आदिवासी काढबरीतील समाजदर्शन : प्रा. सच्चिदानंद खडके | ७५ |
| १५) साहित्य अकादमी पुरस्कारप्राप्त मराठी काढबन्यांमधील समाजजीवन : | |
| प्रा. वसंत गावडे | ७९ |
| १६) बंजारा लोकसाहित्यामधील समाजदर्शन : प्रा. तुकाराम चव्हाण | ८० |
| १७) ग्रामीण कथेचा समाजशास्त्रीय अनुबंध : प्रा. नाना झागडे | ९५ |

डॉ. संग्राम थोरात

शाहीर फरांदे एक लोकसाहित्यकार होते. त्यांचेही समाजाशी जवळीकीचे नाते होते. स्वतः फरांदे समाजात वावरत होते. समाज जीवनाचे चित्र त्यांनी जवळून पाहिले आहे आणि अनुभवले आहे. त्यामुळे समाजाच्या गरजा, समाजाची अभिरूची, आवडी - निवडी शाहिरांनी नेमक्या ओळखल्या होत्या. ते समाजाशी एकरूप झालेले होते. त्यांनी समाजाला लोकशिक्षण देण्यासाठी डफ हातात घेतला. आपल्या शाहिरीचा ध्वज महाराष्ट्राच्या कानाकोपन्यात फडकावला. त्यांनी उभा महाराष्ट्र पालथा घातला. त्यांनी लोककलांचा अभ्यास करून शाहिरीचे दालनही समृद्ध केले. समाजात असणारे दैन्य, दुःख, अज्ञान, अंधश्रद्धा, दारिद्र्य यांचा निःपात ब्हावा. मराठी माणसात चैतन्य निर्माण ब्हावे यासाठी ते अविरत धडपडत होते. मराठी माणसाच्या मनाला आलेली मरगळ दूर करण्यासाठी ऐतिहासिक पोवाडे लिहून त्यांनी अस्मिता जागृत केली. त्यांच्या पोवाड्यांच्या आशयातून राष्ट्रभक्ती ओसंदून वाहते. आपण राष्ट्राचे देणे लागतो ते देणे आपण काही तरी करून चुकते केले पाहिजे ही त्यांची सामाजिक व राष्ट्रीय भावना होती. म्हणूनच आपला शाहिरी संसार करीत असताना प्रथम आपल्या देशाला अग्रस्थान दिले.

स्वातंत्र्यप्राप्तीच्या चळवळीच्या काळात देशप्रेमाने भारावलेल्या अनेक थोर देशभक्तांच्या कार्यातून प्रेरणा घेतलेल्या व संतांच्या भक्तीने भारावलेल्या या शाहिराने त्या काळात डफ, तुण्ठुणे, हलगी, ढोलकी व सुरेल स्वरांच्या साथीने अवघा महाराष्ट्र स्वातंत्र्यप्रेरणेने जागविला व गाजविला. त्याची प्रचिती त्यांची स्फूर्तिगीते व पोवाडे देतात. स्वातंत्र्यानंतर समता, बंधुता समाजात नांदावी म्हणून शाहिरीच्या माध्यमातून जनसेवा केली; त्यांचे प्रबोधन केले. लोकशिक्षण व लोकशिक्षणातून लोकरंजन करण्याचे व्रत हाती घेतले. ते व्रत आयुष्यभर त्यांनी सांभाळले व लोकगीते, स्फूर्तिगीते, पोवाडे, लावण्या, भारूडे, लोकनाट्ये लिहून त्यातून समाजाला नवा विचार, नव्या कल्पना, नवा मार्ग दाखविला. त्यांच्या कार्याचा गौरव करताना सातारा जिल्ह्याचे तत्कालीन उपजिल्हाधिकारी चंद्रकांत गीते म्हणतात, शाहिरांनी पोवाडे, लोकगीते सादर केली ती उत्स्फूर्त आंतरिक प्रेरणेमधून या व्यक्तिमत्त्वाचे विविध पैलू जवळून पहावयास मिळतात.